



2021 年度
第 16 号

体育市民連帯 ニュースレター

大韓民国スポーツの

根本的变化を

皆さんと共に

作って行きたいです

体育市民連帯と共に

していただけますか？

1
文体部・協会、
学校暴力収拾に
積極的に出る



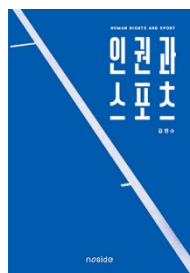
2
コロナで崩れる
スポーツ産業現場



3
捨てられない
「チームキム」の
サイン入り
カーリングストーン



4
韓国スポーツの現状
「人権とスポーツ」



5
スポーツ基本法
制定して
スポーツ権の確立を



01 毎日日報 2021.05.16

文体部・協会、学校暴力收拾に積極的に出ろ



スポーツ界が有名選手の過去の学校暴力疑惑が暴露されて大騒ぎになった。女子バレーボールの李ジェヨン・李ダヨン双子姉妹から始まった学校暴力の暴露は、男子バレーボールをはじめプロ野球とプロサッカーでも広がった。

学校暴力が暴露されるや、その選手が所属するチームやプロ連盟などは真相と全数調査など收拾に乗り出した。疑惑にかかわった多くの選手たちは無期限の出場禁止、一部の選手は選手生活から引退した。最近では過去の事についての真実究明をめぐって警察告発および訴訟戦にまで広がり、先の見えない戦いも進んでいる。

しかし、学校暴力を防ぐ先頭に立つべき各種目協会の生ぬるい対処は残念だ。特に協会は別に独自の調査もせず、世論の強さと被害者陳述、球団の調査内容などに依存した国家代表永久除名などの強力な懲戒だけ優先する姿だ。

先月、大韓バレーボール協会は学校暴力疑惑が真実かどうか確認する努力をせず、無責任に回避する姿勢を見せたという理由でオ・ハンナム協会長がある市民団体から告発された。

一般的には種目の協会は傘下の小・中・高・大学連盟などアマチュアを管掌して国家代表を支援する。学校暴力は協会が管掌する小・中・高校時代に発生しただけに、徹底した真相把握と再発防止が必要である。ところが、むしろ大人が活動するプロバレーボールを総括するバレーボール連盟と球団が対策に苦心して責任を負う皮肉な状況である。

文化体育観光部（文体部）は学校暴力收拾と一緒にシステムを一新しなければならない。昨年8月に文体部主導でスポーツ倫理センターが発足した。スポーツ倫理センターはスポーツ界人権侵害と不正を調査し、被害者の保護のための相談、法律支援や専門機関の連携、人権侵害・スポーツ不正の実態調査と暴力など予防教育などを行う役割を担う。

ところが、今回の学校暴力問題解決の中心になるべきスポーツ倫理センターは、人事の特恵是非など議論ばかり生じており自らの役割を果たしてこなかった。ついに3月に李スクジン初代理事長が辞任する寸劇まで出た。

文体部は一ヶ月が過ぎた後に李ウンジョン前警察学長を新しい理事長に任命した。学校暴力の真相を調査し、対策を講じなければならない機構が収蔵なく一ヶ月以上無駄な歳月を送ったわけだ。

また、2月に「学校運動部の暴力根絶とスポーツ人権保護システムの改善案」を発表したが、改善案のほとんどが事後処理式の懲戒性対策にとどまり、実効性自体が疑問である。

改善案によると、学校暴力を犯せば処罰の程度に応じて一定期間の大会出場が禁止され、退学処分を受けた高校生は選手登録が源泉封鎖される。来年までに構築される統合懲戒情報システムには学校暴力加害生徒の条項が含まれるように推進する。

プロスポーツの場合、新人選抜時の学校の暴力履歴がないことを確認する誓約書も受けることが文体部の主要な学校暴力根絶方案である。これらの方策は学校暴力に対する警戒心を意識させることはできるが、暴力を犯す時期と環境を防ぐための実質的な対策ではない。

加えて、学校暴力を犯した選手にむやみに強硬な処罰を下したのも果たして正しいのかも疑問だ。もちろん、学校暴力は再び起こらないようにしなければならず、厳然として間違っている。しかし、厳密に言えば、すでに十年以上前に起こったことだ。法的責任を問うことができる時効も事実上終わった。

選手たちは道義的な責任のために、最盛期に試合出場が難しくなる。これにより今後、別の被害選手が出てくることありうる。当然、暴力を犯したことに対する反省と罰は必要である。ただし懲罰的性格の強硬策に加えて、その種目での奉仕活動などを通じて、過去の過ちを反省する機会を付与するなど、暴力選手の收拾案用意も必要である。

出典：<http://www.m-i.kr/news/articleView.html?idxno=829584>

02 東亜日報 ヤン・ジョング論説委員 2021.05.14

コロナで崩れるスポーツ産業現場



スポーツ用品メーカーのA会長は最近、月末が来るのが怖い。毎月戻ってくる数億ウォンの手形を支払わなければならないからだ。支払わなければすぐに不渡り処理され、会社の門を閉じなければならない。昨年発生した新型コロナウイルス感染症（コロナ19）のせいで売り上げが80%以上減少し、1年以上の負債で会社を運営している。個人所有の不動産をすべて担保に取られ、受けた貸付だけで数十億ウォンだ。最近では身内の親戚不動産まで担保に取られた後、手形を支払った。彼は「まず堪えることで生き延びられるで、銀行の融資で防いでいる。今年はこのように乗り越えられるが来年はどうなるかわからない」とため息をついた。

国内スポーツ産業もコロナの荒波にもまれている。ある中小スポーツ用品ブランドは状況が悪化し、法廷管理に入った。規模が大きいグローバルブランドはコロナの逆境で揺られないが、中小企業は生き残ることが大変だという。赤字を埋めるために銀行の融資でやっと持ちこたえてコロナが早く消え去ることを望んでいる。ところが政府当局の予想とは異なりワクチン接種に支障をきたすなど、トンネルの終わりが見えていない。

他の産業も同じだが、特にスポーツは人々が動いてこそ資金が流れる生態系を持っている。大会が開かれ、あるいは人々が運動をしてチケットやスポーツ用品などの購買力が発生する。ところがコロナ以降、事実上のエリートやアマチュア大会がシャットダウンされた。昨年、国内最大のエリート大会である全国体育大会と少年体育大会が開かれなかった。各道民体育大会も中止された。中小スポーツ用品メーカーの場合、全国体育大会と少年体育大会、道民体育大会団体服（地域別ユニフォームおよび団体服）の売上の割合が大きい。大会開催を予想して事前に大量注文したがキャンセルされたため、在庫が倉庫に積まれているのだ。

プロスポーツとエリートの一部種目が防疫規則に基づいて競技をしているが、微々たる水準だ。プロスポーツは10%の観客だけ受け入れることができ、「赤字運営」をしている。エリートと生活体育大会は地方

自治団体の後援を受けて施設を活用しなければならないが自治体が施設を開放していない。政府が自治体に施設運営自律権を与えたが、もしコロナが拡がれば問責を受けることになるので、ほとんどの自治体が動かないでいる。こうしてみると、一部の開放された施設に人が集まって、むしろ防疫に害になることも生じている。

出典：<https://www.donga.com/news/article/all/20210514/106914801/1>

03 毎日新聞 金ギョソン論説委員 2021.05.16

捨てられない「チームキム」のサイン入りカーリングストーン



飾ったり保管したりする価値がなくなっても捨てられないものがある。カーリングストーンである。赤ハンドル付きカーリングストーンは去る2018年の平昌冬季オリンピック銀メダルの主役である「チームキム」のサインが刻まれている。スキップの金ウンジョンをはじめ金ヨンミ、金ソニョン、金ギョソニエ、金チョヒ選手と金ミンジョン監督のサインが入っている。ストーンの一方には彼女

らを発掘・育成した国内「カーリングの父」と呼ばれた金ギョンドゥ前慶北カーリング協会長のサインが刻まれている。

記者が保管しているこのカーリングストーンは慶南居昌郡にあるコチャン花崗岩研究センターで作った。公式試合用ではなくサインをもらおうと特別に製作依頼して作ったものである。

しかし、「チームキム」のサインを入れたカーリングストーンは指導者と選手たちの不和で光を失った。平昌の栄光がまだ冷める前の2018年11月に「チームキム」の指導者パワハラについての訴え事態が浮き彫りになったからだ。「チームキム」は恩師である金ギョンドゥ前会長と金ミンジョン監督、ジャン・バンソクのミックスダブル監督を敵^{かたき}のように思って様々な媒体を介して非難を吐き出した。

このため事実上、慶北カーリング協会の運営を担っていた金前会長とマネージャーの役割をしたジャン・バンソク監督は今も刑事裁判を受けている。彼らは現在、訴え文事態の発端である指導者パワハラとは多少距離がある、訓練費を運営費に転用した疑いを受けている。

「チームキム」は2022北京オリンピックを控えて再び注目されている。先月30日から9日までカナダのカルガリーで開催された2021世界女子カーリング選手権大会に参加した「チームキム」は予選脱落して物足りなさを残した。来年の北京大会出場チケットがかかった6強を逃したのだ。

この大会で2020-2021年の国家代表資格で出場した「チームキム」は序盤4連敗の不振を振り切り終盤まで善戦して米国、カナダと並んで7勝6敗を記録したが、勝者勝の原則に押されて7位となり予選脱落の苦杯を飲んだ。

「チームキム」の北京オリンピック出場の機会はまだ残っている。今年12月に予定された北京大会追加出場の3カ国を決めるオリンピッククオリフィケーションを通過すればよい。北京大会は10カ国が参加し、世界女子選手権大会ベスト6（スイス、ロシア、スウェーデン、デンマーク、米国、カナダ）と開催国の中国がチケットを確保した状態だ。オリンピッククオリフィケーションにはこれらの7カ国を除いた中

で、世界カーリング連盟のランキングで7~9カ国が参加する予定だ。韓国は世界選手権予選脱落国の中で順位が高く、無難に参加できる見通しだ。

オリンピッククオリフィケーションに参加するためには「チームキム」はまず、6月に予定された2021-2022代表選抜戦で優勝しなければならない。2021-2022国家代表がクオリフィケーションを通して北京大会のチケットを確保すれば直接オリンピックに出る。

「チームキム」は実戦経験が重要視されるカーリングの国内外で最上位圏のキャリアを備えているうえ、チームメイトの変化もなく2021-2022国家代表選抜戦とクオリフィケーションを通して北京のチケットを確保することが期待されている。

「チームキム」は、3月、所属チームを慶北体育会から江陵市庁に変えた。エントリーの変化もあった。平昌大会候補だった金チョヒがリードとして出て、金ヨンミが候補として待機する。チームを率いるスキップ金ウンジョンと平昌大会で「英米」シンドロームを起こした金ヨンミは結婚した。

痛みを経験するとき「歳月が薬」ということわざがある。「チームキム」の訴え事態以前にさかのぼると、選手たちが平昌の栄光に浸っている時に金ギョンドゥ前会長は2022北京オリンピックを準備していた。結婚を控えた選手がいたからこそ彼は所属チームの選手の拡大を図っており、これを意識した「チームキム」が反発しながら訴え文事態が発生した。

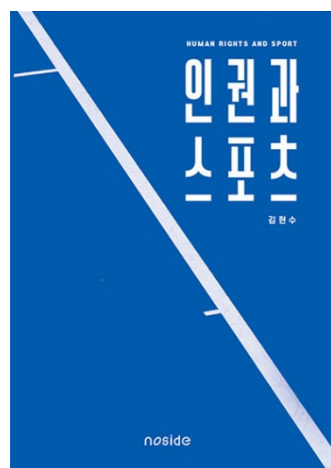
金前会長の家族は様々な機関・団体の合同監査と警察、検察の捜査で破廉恥犯扱いをされて満身創痕になった。この過程で「チームキム」はより強力な処罰を嘆願した。訴え文の内容と捜査、裁判の結果を見ると、ここまでしなければならない理由がわからない。金前会長の家族をカーリング界から追い出し、復帰を恐れている勢力がこれらの背後にある言葉も出回る。

どんな理由があっても金前会長の家族が「チームキム」のために献身的に世話をした事実は変わらない。いくら「甘ければ飲み込み苦ければ吐き出す」世界であっても恩を仇で返してはならないだろう。「チームキム」が人格的な成熟をして、来年の北京オリンピックで金メダルに再び挑戦する姿を見たい。

出典：<https://news.imaeil.com/InnerColumn/2021050313513910737>

04 ニュー시스 李スジ記者 2021.05.14

韓国スポーツの現状「人権とスポーツ」



韓国スポーツの人権の問題を網羅する本が出た。

あちこちで発生しているスポーツ暴力事件をスポーツ人権の観点から光をあて、問題の根源がどこにあるか韓国体育の歴史と社会的環境、人権の領域を踏まえて説明する。

スポーツ人権概念の定義を通じて新しい議論の場を作り、現場で繰り広げられる典型的な問題に徹底的に対処する。

現在、国家人権委員会のスポーツ人権特別調査団長として務めている著者が親切に説明したスポーツ人権概念、誰もが考えてみると良い内容、豊富な事例などが入れられた。金ヒヨンス著、380ページ、ノサイドウレブ、2万ウォン。

出典：https://newsis.com/view/?id=NISX20210514_0001442181&cID=10701&pID=10700

「スポーツ基本法制定してスポーツ権の確立を」



スポーツ基本法を制定してスポーツ権を国家の責務で確立しなければならないという主張が出た。

ノ・ヨング韓国スポーツ政策科学院選任研究委員は韓国のスポーツ政策科学院の〈スポーツ懸案と診断 vol. 27〉「ス

スポーツ基本法の制定を通じたスポーツ権の確立方案」で、スポーツ基本法を制定してスポーツ権の国の責務を具体化する必要があると明らかにした。

ノ選任研究委員によると、スポーツ権を公論化して法的地位を確保することはスポーツへの参加を有効にして人生の価値を高める政策代案を模索するという面で価値がある。スポーツを福祉レベルの恩恵概念ではなく個人の権利であり国家の義務と規定するものである。

そのためには「スポーツをどのように定義するか」が重要だが、ノ選任研究委員はスポーツを「人間が自発的に自己実現、健康、幸福を追求するための身体活動であり、文化の行為の総体」と定義することを主張した。スポーツを個別種目だけでなく人間の身体活動、身体を通じた文化まで拡大すれば、スポーツ権は「すべての人がスポーツを享受するために保証されるべき基本的権利」と規定される。

ノ選任研究委員は「基本権としてのスポーツを保護し、発展させ、すべての国民がスポーツを存分に享受できるように国が責務を負うこと」と説明した。

現在体育関連の法律は国民体育振興法を中心に15あるが、スポーツ権を盛り込んだ法律はない。スポーツ基本法はスポーツ権を明示して体育政策の方向と範囲を決定する模範としての役割である。現在、個別的分節的なスポーツ関連の法律を体系化するためにもスポーツ基本法の制定は重要である。

ノ選任研究委員は「スポーツ基本法1条でスポーツをする権利を宣言し、スポーツが自由権と平等権を越え、社会権的な内容であることを明示することが妥当である」とし「スポーツを権利として宣言的に規定するだけでなく、スポーツで学習権、平等と差別禁止、参加権、アクセス権、労働権、環境権なども提示しなければならない。また、社会の変化に応じて人権の保護と増進、倫理的公平性の確保、ドーピング防止も含めなければならない」と述べた。

国・地方自治体の責務を規定することも必要である。スポーツの共同体意識の強化と葛藤の調整の役割を活用し、スポーツと関連した国の責任と義務を具体化するものである。スポーツへの参加権も含まれる必要があり、スポーツへ参加権はスポーツ活動と政策決定の過程で主体的参加を保証して民主主義を強化する手段である。

ノ選任研究委員は私たちの社会にはまだスポーツを基本権として認識するのに限界要素が存在すると述べた。他の基本権に比べて相対的に重要度が低い副次的権利という偏見、スポーツは私的領域として国家が国民に提供する福祉という認識、スポーツ権は体育を生業とする体育人のための限られた権利であるという認識がそれだ。

ノ選任研究委員は、「スポーツ権の確立は私たちの社会がどの程度成熟した民主社会的認知かを示す試金石と同じ」とし「スポーツを基本権として認識して法制化をしようとするということ自体が、国がスポーツを重要な政策課題として認めるという証拠であり、政策実践の実効性を担保するための最も確実な方法だ」と強調した。

出典：<http://www.idomin.com/news/articleView.html?idxno=761530>

06 週間スポーツ関連ニュース

スポーツシーズン開幕したらコロナ襲った太白市「非常事態」

<https://www.yna.co.kr/view/AKR20210513135600062?input=1195m>

生準会が生活スポーツ（体育）指導士2級試験対策無料ネット講習提供

<http://www.gosiweek.com/15808>

韓国スポーツマッサージの資格協会 - 漣川保健医療院、「共同医療サービス参加」MOU 締結

<http://www.cstimes.com/news/articleView.html?idxno=460991>

「釜山人はマリンスポーツを楽しむ」釜山市体験プログラム支援

https://newsis.com/view/?id=NISX20210511_0001436532&cID=10811&pID=10800

釜山教育庁「オンタクトスポーツ JUB KING チャレンジ」開催（訳注：ゴミ拾いジョギング競技）

https://newsis.com/view/?id=NISX20210510_0001434951&cID=10811&pID=10800

[イ・ジョンウのスポーツ英語]しようとしなければ成功もない

http://isplus.live.joins.com/news/article/article.asp?total_id=24058578

全羅北道体育会、12～13日にスポーツ人権教育実施

<https://www.nocutnews.co.kr/news/5551409>

龍山基地スポーツフィールド・ソフトボール場、年内開放... 10万㎡の公園浮かぶ

https://biz.chosun.com/policy/policy_sub/2021/05/16/SH5HNQRYXJFPNKEK4PEI3ZRV5U/?utm_source=naver&utm_medium=original&utm_campaign=biz

体育市民連帯オンライン 定期後援案内

万人が楽しむスポーツ世界、体育市民連帯が共に作ります。

私達連帯の活動に積極的に賛同していただくことを願います。

私たち体育市民連帯は体育人の権益保護と
福祉実現のために努力しています。
皆さんの小さな心づかいがより良い世界のための
体育市民連帯活動に強固な土台となります。

体育市民連帯会員として力になろうと
される方は下の口座に後援お願いします。

国民銀行 086601-04-095940

口座名義：体育市民連帯

オンライン定期後援は下のリンクを通じてホームページからできます。

多くの関心をお願いします。

http://www.sportscm.org/index.php?module=Inquiry&action=SiteInquiry&sMode=INSERT_FORM&inquiryNo=2

INFOMATION

体育市民連帯 ソウル市 瑞草区 瑞草洞 孝寧路 230 スンジョンビル 407 号

Tel : 02-2279-8999、E-mail : sports-cm@hanmail.net ホームページ : <http://www.sportscm.org/>

日本語訳：佐藤好行 新日本スポーツ連盟 国際活動局 韓国担当 jr1fep@gmail.com